

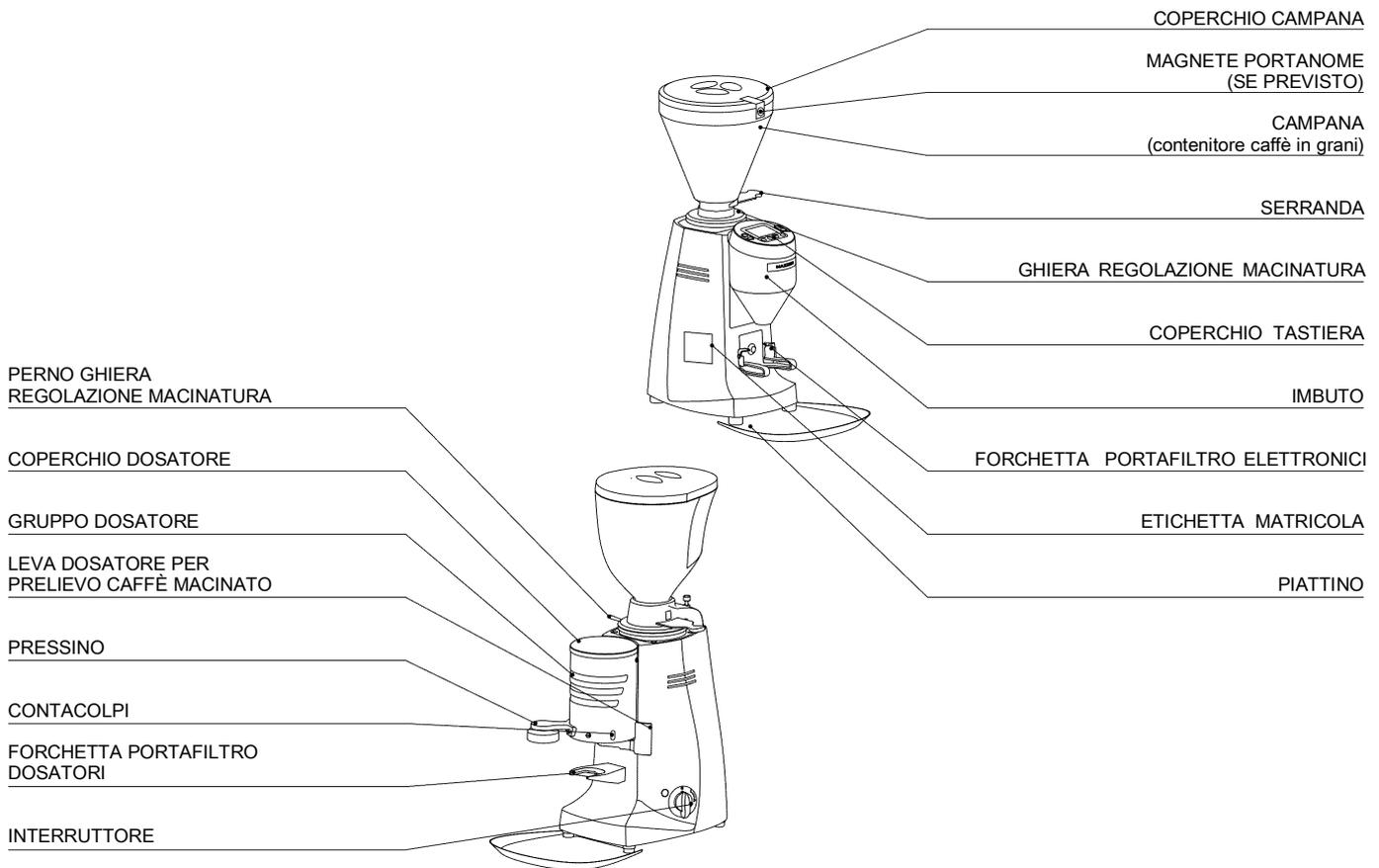
Manuale d'istruzioni

KONY S | MAJOR V | MAJOR VP | ROBUR S | SUPER JOLLY V pro

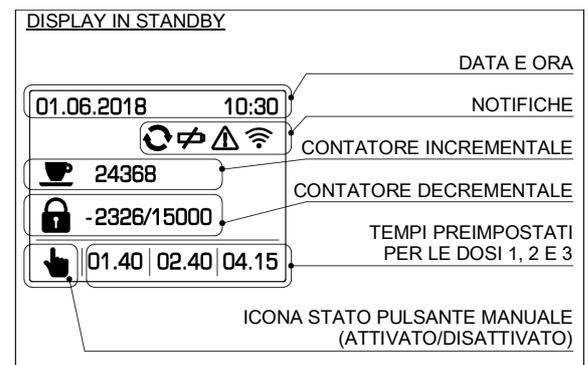
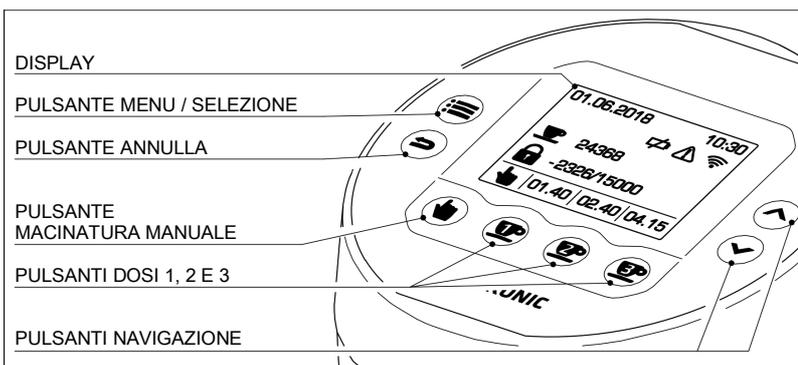
Indice

1. DESCRIZIONE GENERALE.....	2
2. PRAFAZIONE.....	2
3. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA.....	3
4. DIMENSIONI.....	4
5. INSTALLAZIONE ED ALLACCIAMENTO ELETTRICO.....	4
6. AVVERTENZE PER L'USO	6
7. FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO	7
7.1. Preparazione.....	7
7.2. Avviamento macinatura ed arresto (mod. dosatore).....	7
7.3. Avviamento macinatura ed arresto (mod. elettronici).....	7
7.4. Regolazione della macinatura.....	8
7.5. Regolazione della dose del caffè macinato.....	9
7.6. GFC (Grind Flow Control) (dove presente).....	9
7.7. Pressatura (macinadosatori).....	9
7.8. Dispositivo di fermo ghiera (dove presente).....	9
8. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO	10
8.1. Settaggio forchetta portafiltro.....	10
8.2. Azzeramento ghiera - Legenda Memory track.....	10
8.3. Sostituzione batteria.....	11
8.4. Rumore	11
8.5. Protezioni.....	11
8.6. Pulizia dell'apparecchio.....	12
9. SMALTIMENTO	14

1. DESCRIZIONE GENERALE



Interfaccia versioni elettroniche



2. PREFAZIONE

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente il presente manuale in ogni sua parte in quanto fornisce importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione

dell'apparecchio.

Conservare con cura il presente manuale.

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare il prodotto ed il manuale.

3. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

I macinacaffè, macinadosatori e macinadosatori elettronici di nostra produzione sono destinati a personale tecnico qualificato per un utilizzo esclusivamente professionale e non per un uso domestico. L'utilizzatore deve essere una persona adulta.

L'uso di questo apparecchio elettrico deve sottostare alle norme comportamentali di sicurezza vigenti:

- Non permettere l'uso/gioco da parte di bambini o incapaci.
- Macinare esclusivamente caffè in grani. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso. Non utilizzare l'apparecchio per macinare altri tipi di alimenti o altro.
- Non utilizzare il gruppo dosatore (versione Macinadosatore) per conservare alimenti o per dosarli.
- Fare attenzione durante il funzionamento dell'apparecchio alla presenza di parti meccaniche in movimento in corrispondenza del sistema di macinatura e dell'uscita del caffè macinato. Prima di rimuovere la campana dal sistema di macinatura scollegare la tensione di alimentazione. Evitare di rimuovere eventuali oggetti estranei presenti nel sistema di macinatura o nella campana senza aver prima staccato la spina dalla rete elettrica.
- Fare attenzione che per qualche istante dopo l'arresto le macine possono essere ancora in rotazione.
- Non e' consentita da parte dell'utente

la rimozione di viti o parti fissate con viti.

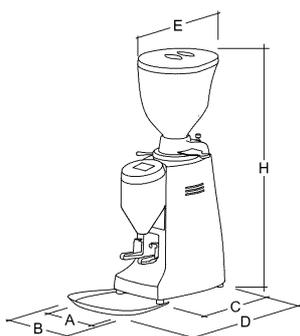
- In caso di cattivo funzionamento o guasto rivolgersi a personale tecnico professionalmente qualificato senza tentare alcun intervento di riparazione.
- In caso di danneggiamento del cavo o della spina di alimentazione richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato per la sostituzione in modo da prevenire ogni rischio.
- **Prima di effettuare sull'apparecchio qualsiasi intervento, operazione di pulizia e/o manutenzione disinserirlo dalla rete di alimentazione elettrica rimuovendo la spina dalla presa. La rimozione della spina deve essere tale per cui un operatore possa verificare da qualsiasi punto cui abbia accesso che la spina resti staccata. Lo spegnimento dell'interruttore generale dell'apparecchio non assicura le stesse condizioni di sicurezza.**
- Non manomettere l'apparecchio.
- Quando l'apparecchio rimane incustodito è indispensabile togliere tensione all'apparecchio tramite il suo interruttore generale (per esempio durante la notte, le pause, le chiusure settimanali o le vacanze).
- La campana deve essere fissata all'apparecchio tramite l'apposita vite/perno.
- Non immettere liquidi di alcun genere a contatto con le parti interne o esterne dell'apparecchio.
- Non mettere assolutamente caffè

macinato nella campana del caffè in grani.

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi umidi o bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi.
- Dato il peso dell'apparecchiatura utilizzare accorgimenti appropriati per la movimentazione dell'apparecchio, peso massimo:
KONY S: 18,5 kg MAJOR V / VP: 21 kg
ROBUR S: 24,5 kg SUPER JOLLY V: 15 kg

- Le parti dell'imballaggio non devono essere lasciate alla portata dei bambini in quanto fonte di potenziale pericolo. Conservare l'imballo fino a garanzia scaduta.
 - Questo apparecchio è destinato per l'utilizzo fino ad un'altitudine di 2000 metri.
 - In caso di smaltimento del prodotto seguire le indicazioni riportate al capitolo 9 del presente manuale.
- L'inosservanza di queste norme solleva il costruttore da ogni responsabilità per danni a persone o cose.

4. DIMENSIONI



	SUPER JOLLY V pro		MAJOR V		ROBUR S		KONY S	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
A	207	8 ¼	212	8 ½	234	9 ¼	208	8 ¼
B	240	9 ½	252	10	252	10	240	9 ½
C	255	10	292	11 ½	287	11 ½	264	10 ½
D	410	16 ¼	475	18 ¾	464	18 ¼	413	16 ¼
H	595	23 ½	681	26 ¾	720	28 ½	651	25 ½
E	210	8 ¼	240	9 ½	240	9 ½	210	8 ¼

5. INSTALLAZIONE ED ALLACCIAMENTO ELETTRICO

L'installazione e la manutenzione (descritta al capitolo 8 del presente manuale), devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico qualificato, che abbia conoscenza ed esperienza pratica dell'apparecchio, in particolare per quanto riguarda gli aspetti legati alla sicurezza e all'igiene, in conformità alle normative di sicurezza vigenti.

Una installazione errata può causare danni a persone, animali o cose, per i

quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

- Appena aperto l'imballo, controllare con cura che l'apparecchio sia integro e che non siano presenti danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al proprio servizio assistenza.
- L'apparecchio deve essere posizionato su di una superficie stabile e piana (si consiglia una distanza dal pavimento compresa tra

- 80 e 100 cm).
- Prima di inserire la spina controllare che i valori di tensione e di frequenza della rete di alimentazione elettrica corrispondano a quelli indicati sulla etichetta contenente i dati tecnici dell'apparecchio.
 - La presa di corrente deve essere fornita di un contatto di terra efficiente. E' importante quindi verificare che l'impianto di messa a terra sia efficace e conforme alle attuali norme di sicurezza. In caso di dubbio far eseguire da parte di personale professionalmente qualificato un accurato controllo all'impianto.
E' obbligatorio il collegamento a terra dell'apparecchio. Il costruttore declina ogni responsabilità qualora questa norma non venga rispettata.
 - E' importante verificare che la portata elettrica dell'impianto sia adeguata alla potenza e/o corrente assorbite dall'apparecchio indicate sulla etichetta contenente i dati tecnici e che la presa sia protetta contro le sovracorrenti.
 - Non utilizzare prolunghe, adattatori elettrici per prese multiple o collegamenti volanti.
 - Nei paesi UE la normativa vigente prevede che per una corretta installazione dell'apparecchio, il morsetto equipotenziale esterno ∇ presente sulla parte esterna della piastra di fondo dell'apparecchio, debba essere collegato ad un nodo equipotenziale.
 - Il senso di rotazione del motore deve essere orario. L'eventuale inversione di rotazione dei motori trifase, mediante inversione di due conduttori di alimentazione all'interno della spina, deve essere effettuata da personale qualificato.
 - L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso all'interno. Non installare l'apparecchio all'aperto.
 - Per un ottimale funzionamento dell'apparecchiatura si consiglia una temperatura del locale tra i 15°C e 35°C.
 - Pulire accuratamente l'apparecchio alla prima installazione; in particolare seguire le istruzioni del successivo capitolo 8.
 - L'apparecchio non è adatto all'installazione in zone nelle quali può essere utilizzato un getto di acqua.
 - Per un funzionamento corretto delle macine alla prima installazione, macinare alcune dosi di caffè. Non utilizzare queste prime dosi di macinato per l'erogazione del caffè.
 - L'apparecchio deve essere installato solo in luoghi ove il suo impiego e la sua manutenzione sono riservati a personale qualificato.
 - E' necessario mantenere una distanza minima di 15 cm (6.0 pollici) tra il macinacaffè e ogni parete adiacente (o ogni altra apparecchiatura adiacente). Il lato frontale deve rimanere libero.
 - Non installare l'apparecchio vicino a dispenser di acqua o a prodotti simili

- che possono proiettare anche accidentalmente getti di acqua sull'apparecchio.
- Negli apparecchi elettronici la forchetta portafiltro deve essere opportunamente settata seguendo le

istruzioni riportate nel successivo capitolo 8.

- La frequenza di lavoro del modulo Wi-Fi, nei macinadosatori elettronici dotati di questa funzionalità, è 2,4 Ghz.

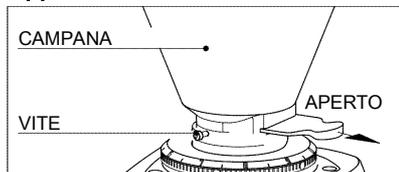
6. AVVERTENZE PER L'USO

- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza caffè nella campana.
 - Nei Macinadosatori non tirare la leva del dosatore in modo che effettui una corsa parziale, ma arrivare sempre a fine corsa.
 - Nelle operazioni di regolazione della macinatura evitare di danneggiare le macine facendole toccare tra loro con motore avviato; diversamente la qualità del caffè macinato non può essere garantita.
 - Nelle operazioni di riempimento della campana di caffè assicurarsi di non introdurre corpi estranei. Maneggiare con mani pulite.
 - Riposizionare sempre il coperchio della campana dopo ogni riempimento e durante il normale uso dell'apparecchiatura.
 - Non percuotere il display con dita o altri oggetti che ne potrebbero provocare il danneggiamento.
- Nei Macinadosatori Elettronici, per un funzionamento ottimale dell'apparecchio, alla prima installazione e ad ogni pulizia del condotto di macinatura, dopo aver macinato alcune dosi di caffè, pulire la superficie interna dell'imbuto con un pennello asciutto.
 - CAMPO DI SERVIZIO DEL MOTORE
Nelle versioni con motore monofase rispettare il ciclo di funzionamento indicato nell'etichetta applicata a lato dell'apparecchio.
Es. Un dato di targa 35s ON / 45s OFF indica un ciclo di funzionamento consentito di 35 secondi acceso (On) e 45 secondi spento (Off).
Per gli apparecchi con motore trifase e' consentito un funzionamento continuo.
Per ottenere una buona macinatura si consiglia comunque un servizio temporaneo con tempi di funzionamento non superiori ai 10-15 minuti.

7. FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

7.1. Preparazione

Apparecchi con vite di sicurezza campana (Super Jolly V)

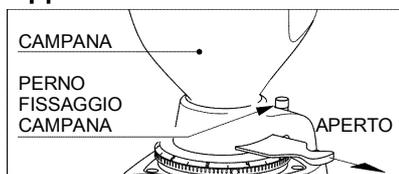


Verificare che la campana sia posizionata correttamente sull'apparecchio e

fissata al portamacine superiore tramite l'apposita vite.

Chiudere la serranda e riempire la campana con caffè in grani. Aprire la serranda in modo da consentire l'entrata dei chicchi di caffè nel sistema di macinatura.

Apparecchi con micro di sicurezza campana



Verificare che la campana sia posizionata correttamente sull'apparecchio e

fissata alla carenatura con l'apposito perno presente sul bocchettone. Chiudere la serranda e riempire la campana con caffè in grani. Aprire la serranda in modo da consentire l'entrata dei chicchi di caffè nel sistema di macinatura.

7.2. Avviamento macinatura ed arresto (mod. dosatore)

- Macinadosatori manuali

Agire sull'interruttore sia per l'avviamento che per l'arresto. Avviamento: interruttore in posizione I.

Arresto: interruttore in posizione O.

- Macinadosatori con interruttore a tempo (timer)

Per l'avviamento ruotare la manopolina del timer in senso orario.

L'arresto è automatico. Per l'arresto manuale ruotare la manopolina in senso antiorario fino a fine corsa.

- Macinadosatori automatici

Per dare corrente all'apparecchio ruotare la manopolina dell'interruttore in posizione I.

L'avviamento avviene automaticamente ogni 12 dosature di caffè. L'arresto avviene automaticamente al riempimento del dosatore del caffè macinato. Per l'avviamento manuale dell'apparecchio è necessario ruotare la manopolina dell'interruttore fino a termine corsa (posizione ►).



Per prelevare le dosi di caffè macinato posizionare il portafiltro della macchina per caffè fino in fondo alla forchetta

di supporto sotto l'uscita del caffè macinato.

Per ottenere la caduta di una dose di caffè macinato è necessario tirare la leva del dosatore fino a termine corsa senza accompagnarla nel ritorno. Tirare due volte consecutivamente per prelevare due dosi.

Qualora la caduta del caffè non fosse correttamente centrata nel filtro, è possibile aggiustare la posizione della forchetta seguendo le istruzioni riportate nel successivo capitolo 8.

Per spegnere l'apparecchio manualmente ruotare la manopolina dell'interruttore in posizione O.

7.3. Avviamento macinatura ed arresto (mod. elettronici)

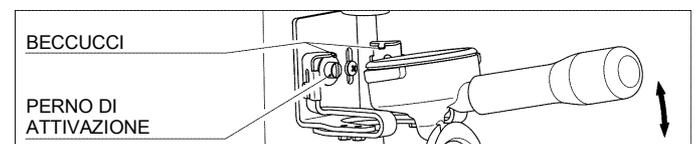
- Macinadosatori elettronici

Per dare corrente all'apparecchio ruotare la manopolina dell'interruttore nella posizione I.

I macinadosatori elettronici sono equipaggiati di una forchetta che consente l'aggancio del portafiltro. Tale forchetta, che si adatta alle più svariate forme e diametri di portafiltro, deve essere opportunamente settata seguendo le istruzioni riportate nel successivo capitolo 8.

I macinadosatori elettronici possono funzionare con due modalità di lavoro differenti, la modalità da TASTIERA, dove l'avvio della macinatura è gestito dalla pressione di un tasto sul coperchio tastiera e la modalità PORTAFILTRO, dove l'avvio della macinatura è gestito dal perno di attivazione presente sulla forchetta, la modalità PORTAFILTRO è selezionabile solo su alcuni modelli. Per passare da una modalità di lavoro all'altra premere il pulsante menu quindi premere il perno di attivazione, il display visualizzerà il nuovo modo di lavoro impostato e dopo alcuni istanti tornerà alla schermata di stand-by.

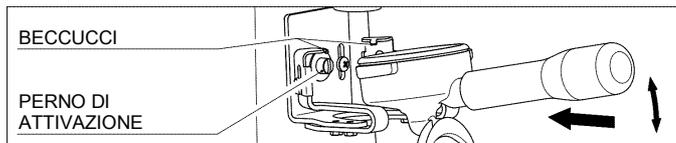
Modalità di lavoro TASTIERA



Posizionare il portafiltro, spingendolo fino al contatto con il perno di attivazione ed agganciarlo sfruttando gli appositi beccucci. Si consiglia di tenere leggermente inclinato il portafiltro e di raddrizzarlo una volta raggiunto il perno di attivazione. La macinatura e dosatura del caffè avviene mediante la pressione di uno dei pulsanti dose , oppure ; la macinatura prosegue per il tempo impostato per il pulsante dose selezionato. E' possibile avviare manualmente l'apparecchio mantenendo premuto il pulsante di macinatura manuale . Rilasciando il pulsante di macinatura manuale l'apparecchio si arresta. Si consiglia l'utilizzo di tale pulsante per la regolazione della macinatura

dell'apparecchio.

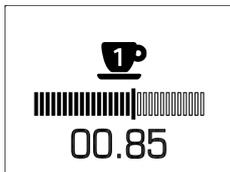
Modalità di lavoro PORTAFILTRO



Selezionare da tastiera la dose che si vuole erogare premendo sul tasto desiderato **1P**, **2P** oppure **3P**, l'icona della dose prescelta resterà attiva, mentre le altre due diminuiranno la luminosità; posizionare il portafiltro, spingendolo fino a premere il perno di attivazione, si consiglia di tenere leggermente inclinato il portafiltro e di raddrizzarlo una volta raggiunto il perno di attivazione, la pressione del perno attiverà la macinatura, a questo punto è possibile lasciare la coppa che resterà in posizione ancorata ai due beccucci. La macinatura prosegue per il tempo impostato per il pulsante dose selezionato.

È possibile avviare manualmente l'apparecchio mantenendo premuto il tasto manuale **☰**. Rilasciando il pulsante di macinatura manuale l'apparecchio si arresta. Si consiglia l'utilizzo di tale pulsante per la regolazione della macinatura dell'apparecchio.

Interruzioni durante la macinatura



Durante la macinatura a display comparirà il simbolo della dose selezionata, lo stato di avanzamento della macinatura (attraverso una rappresentazione grafica) e il tempo di macinatura. Per annullare la macinatura in corso premere il pulsante annulla **↵**.

Durante la macinatura, se necessario, premere il pulsante della dose selezionata per mettere in pausa la macinatura per 30 secondi; nella parte in alto a sinistra del display comparirà il simbolo **||**. Per riprendere la macinatura premere nuovamente il pulsante della dose selezionata o il perno di attivazione, a seconda della modalità di lavoro. Qualora la macinatura non venga fatta ripartire entro 30 secondi la dose verrà annullata.

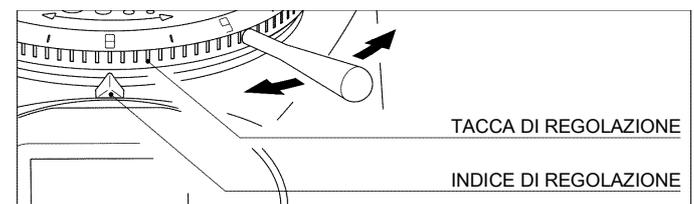
La pausa di macinatura può essere automatizzata, per ciascuno dei pulsanti dose, in modo da sospendere la macinatura al raggiungimento di una percentuale personalizzabile sul tempo della dose. Se questa opzione è attiva nella parte in alto a destra del display comparirà la percentuale di intervento della pausa (per esempio **60%**), al raggiungimento di tale valore la pausa verrà attivata automaticamente. Per riprendere la macinatura premere nuovamente il pulsante della dose selezionata o il perno di attivazione, a seconda della modalità di lavoro. Qualora la macinatura non venga fatta ripartire entro 30 secondi la dose verrà annullata.

I contatori presenti a display incrementano/decrementano di un'unità per ogni dose **1P** portata a termine e di due unità per ogni dose **2P** portata a termine. Per ogni dose **3P**, per ogni dose annullata e per ogni dosatura manuale **☰** i contatori incrementano/decrementano del quoziente tra il tempo effettivo di macinatura e il tempo impostato per la dose **1P**.

Per spegnere l'apparecchio ruotare la manopola dell'interruttore in posizione **O**.

Per i dettagli sul funzionamento e per le funzioni avanzate del display fare riferimento alla guida "INTERFACCIA ELETTRONICA".

7.4. Regolazione della macinatura



Per macinare il caffè più o meno fine si deve agire sulla ghiera di regolazione posta sotto la campana utilizzando l'apposito perno. Per aumentare la grossezza del macinato è necessario ruotare la ghiera in senso orario; per diminuirla è necessario ruotare la ghiera in senso antiorario. Indicativamente, una rotazione della ghiera di 1 tacca corrisponde ad una variazione del tempo di erogazione della macchina per espresso di 3 secondi.

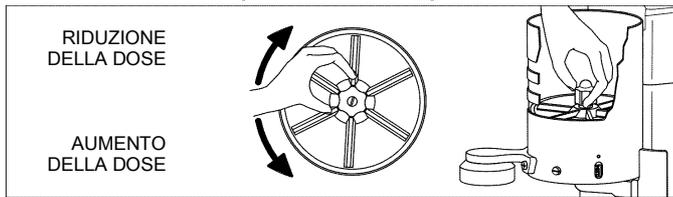
La ghiera rimane nella posizione fissata senza necessità di alcun arresto. La regolazione va effettuata con motore avviato e possibilmente senza caffè tra le macine. Macinare piccoli quantitativi di caffè per la ricerca della granulosità ottimale.

Nei Macinadosatori Elettronici, prima di verificare la finezza del macinato macinare qualche dose di caffè per riempire il condotto tra la zona di macinatura e la bocchetta di uscita del macinato. Tale operazione va eseguita ogni qual volta viene variata la macinatura, per svuotare il condotto dal macinato precedente. La variazione della granulometria del macinato potrebbe variare il peso delle dosi. Regolare quindi la dose solo successivamente alla regolazione della macinatura.

Nei Macinadosatori e Macinadosatori Elettronici, se l'erogazione della macchina per espresso è molto rapida significa che il caffè è macinato troppo grosso. Se viceversa l'erogazione è molto lenta significa che il caffè è macinato troppo fine. Deve comunque essere considerato che sono molteplici le condizioni che possono influenzare la corretta erogazione, quali la grammatura della dose, la pressatura, la regolazione della macchina espresso e la pulizia dei filtri.

7.5. Regolazione della dose del caffè macinato

- Macinadosatori (mod. dosatori)



Per la regolazione della dosatura si deve agire sulla manopolina posta al centro del dosatore del caffè macinato tenendo fermo il gruppo stelle di dosatura.

Ruotando la manopolina in senso orario si ottiene una riduzione della dose, in senso antiorario si ottiene un aumento della stessa. Un giro di manopola corrisponde a circa 0,5 gr di variazione della dose.

- Macinadosatori Elettronici

La dosatura del caffè negli apparecchi elettronici è gestita a tempo, maggiore è il tempo impostato e maggiore sarà il peso della dose ottenuta. Sono configurabili tre diversi tempi di macinatura, associati ai pulsanti **1**, **2** e **3**.

Prima di procedere al settaggio della dose è necessario aver correttamente regolato la granulometria del macinato.

Per regolare la dosatura procedere nel seguente modo:



1. Premere in sequenza il pulsante il pulsante menu **≡** ed il pulsante della dose che si intende regolare **1**, **2** oppure **3**. A display comparirà la schermata di modifica

del tempo per la dose selezionata.

2. Utilizzare i pulsanti di navigazione **▲** o **▼** per aumentare o diminuire il tempo della dose. Indicativamente, una variazione di 0.1 secondi corrisponde ad una variazione della dose di 0.4 grammi (0.15 once).

3. Premere il pulsante menu **≡** per confermare il nuovo tempo. Premere invece il pulsante annulla **➔** per uscire dalla procedura senza che le modifiche vengano salvate.

4. Con una bilancia di precisione pesare la dose e, se necessario, ripetere l'operazione.

Quando si è all'interno del programma di regolazione non è possibile comandare la macinatura dell'apparecchio.

7.6. GFC (Grind Flow Control) (dove presente)

Il Sistema GFC è composto da una bocchetta estraibile equipaggiata con più regolatori di flusso intercambiabili in base a tipo di caffè, tostatura, condizioni climatiche e preferenze del barista (v.es. AntiClumping, AntiDust, Hybrid). Per rimuovere la bocchetta del GFC per la pulizia o

per sostituire i regolatori di flusso per i modelli con **GFC circolare**, ruotare in senso antiorario il GFC di qualche grado fino a che non è possibile estrarlo. Per apparecchi con **GFC rettangolare**, dopo aver rimosso la campana e il blocco portaghiera, rimuovere il perno di blocco ed estrarre il GFC. Per maggiori informazioni su come sostituire i regolatori di flusso fare riferimento alle istruzioni nella scatola GFC presente nell'imballo.

7.7. Pressatura (macinadosatori)

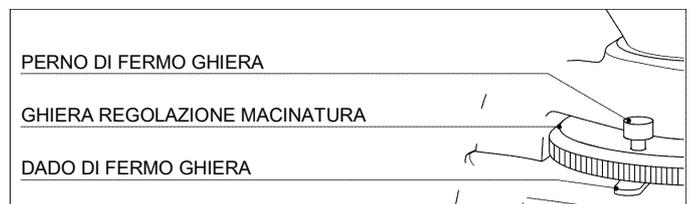


PRESSINO STATICO: portare il portafiltro contro il pressino e spingerlo verso l'alto.

PRESSINO A MOLLA: portare il disco di pressatura contro il portafiltro posizionato nella forchetta e premere verso il basso il pomolo del pressino a molla.

EASY TAMPER: posizionare il portafiltro sulla forchetta allineato al disco di pressatura e tirare verso il basso la leva sino all'appoggio del disco pressore sul bordo del portafiltro.

7.8. Dispositivo di fermo ghiera (dove presente)



Il dispositivo ha la funzione di attuare il fermo della ghiera mantenendo la possibilità di effettuare una regolazione micrometrica continua.

L'apparecchio viene fornito con un dado inserito in una guida sottostante la ghiera ed un perno passante libero attraverso la ghiera e avvitato sul dado.

Per effettuare la regolazione occorre allentare il perno e ruotare la ghiera liberamente fino a ottenere la macinatura desiderata. Per assicurare la ghiera nella nuova posizione è sufficiente serrare il perno.

Per grandi scostamenti della ghiera è necessario svitare completamente il perno, ruotare la ghiera per la ricerca della regolazione voluta, reinserire il perno in uno dei fori presenti sulla ghiera dal lato del dado ed avvitare fino al bloccaggio.

8. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Tutte le istruzioni riportate in questo capitolo devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico qualificato, che abbia conoscenza ed esperienza pratica dell'apparecchio, in particolare per quanto riguarda gli aspetti legati alla sicurezza e all'igiene, dopo aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione rimuovendo la spina dalla presa.

Per assicurare l'efficienza dell'apparecchio è indispensabile far effettuare da personale tecnico qualificato la manutenzione periodica con dettagliati controlli sullo stato dei componenti maggiormente soggetti ad usura.

- Si raccomanda di utilizzare solo ricambi originali.
- E' indispensabile verificare con frequenza mensile lo stato del cavo e della spina di alimentazione.

In caso di danneggiamento del cavo o della spina di alimentazione richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato per la sostituzione in modo da prevenire ogni rischio.

Negli apparecchi con marcatura **CE** per aprire la piastra di fondo per intervenire sul cavo e' necessario l'uso di un utensile speciale.

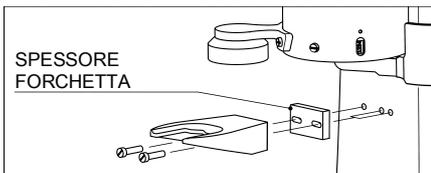
- Per un ottimale funzionamento dell'apparecchiatura si consiglia una temperatura del locale tra i 15°C e 35°C.
- Macinare **esclusivamente** caffè in grani. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad uso improprio od errato. Non utilizzare l'apparecchio per macinare altri tipi di alimenti o altro.
- Si consiglia di verificare periodicamente lo stato di usura delle macine. Un ottimo stato delle macine garantisce una elevata qualità della macinatura con maggior produttività e limitazione del surriscaldamento.

Per un funzionamento corretto, ad ogni cambio di macine, macinare alcune dosi di caffè. Non utilizzare queste prime dosi di macinato per l'erogazione del caffè.

- I macinadosatori elettronici sono dotati di un sistema di notifiche che avvisa quando è il momento di sostituire le macine. Il funzionamento corretto di questa funzionalità è garantito esclusivamente con l'utilizzo di macine originali.

8.1. Settaggio forchetta portafiltro

Macinadosatori



Per centrare la caduta del caffè nel portafiltro è possibile spostare lateralmente la

forchetta di supporto sfruttando i due fori che consentono il miglior posizionamento. Se necessario, utilizzare gli appositi spessori (inseriti nella confezione) per arretrare la

posizione della forchetta. Una volta trovata la posizione ottimale fissare la forchetta con le relative viti.

Macinadosatori elettronici

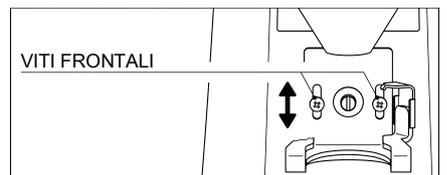


Per consentire il corretto aggancio del portafiltro, la forchetta deve essere settata agendo sulle alette

laterali. Allentare le viti di fissaggio delle alette laterali ed appoggiare il portafiltro sulla forchetta. Portare le alette laterali in appoggio sul piano superiore del portafiltro e fissarle nuovamente.

Qualora, anche posizionando le alette all'altezza massima consentita, i beccucci fossero troppo bassi rispetto al piano superiore del portafiltro, sostituire le alette ed utilizzare quelle più lunghe presenti all'interno dell'imballo.

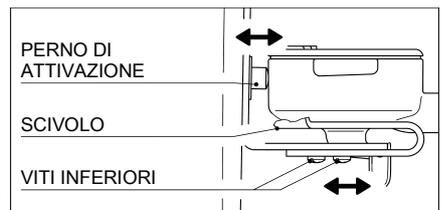
E' inoltre necessario, per centrare la caduta del caffè all'interno del filtro, aggiustare la



posizione del portafiltro sia in altezza che in profondità.

- Per modificare l'altezza della forchetta, allentare le viti frontali di fissaggio della base. Posizionare l'intera forchetta all'altezza desiderata e fissare nuovamente le viti frontali.

- La posizione in profondità del portafiltro è garantita dal perno di attivazione o perno di fine corsa. Avvitare/svitare il perno per modificare la profondità del portafiltro.



- Infine, per evitare che il portafiltro possa arretrare dalla posizione desiderata, deve essere settata la posizione dello scivolo. Allentare le viti inferiori di fissaggio dello scivolo, posizionarlo facendo in modo che i beccucci di aggancio evitino al portafiltro di arretrare e fissare nuovamente le viti inferiori.

8.2. Azzeramento ghiera - Legenda Memory track

L'apparecchio viene fornito con la ghiera azzerata in modo che al numero 0 corrisponda il punto di contatto delle macine. Per



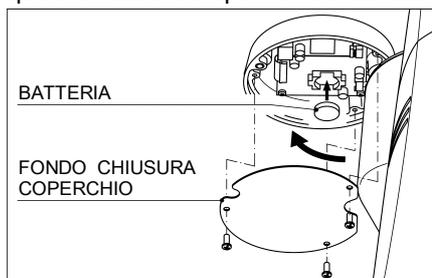
ripristinare l'azzeramento, ad esempio dopo la sostituzione delle macine, procedere nel seguente modo:

- Assicurarsi che la camera di macinatura sia pulita.
- Avvitare completamente la ghiera (ruotandola in senso antiorario) fino al contatto delle macine e rimuovere la campana.
- Allentare le due viti di fissaggio e ruotare l'anello numerato (Memory track) portando lo 0 in corrispondenza dell'indice.
- Fissare nuovamente le viti di fissaggio.
- Riposizionare la campana e procedere con la regolazione della macinatura.

I numeri sull'anello numerato forniranno così un'utile legenda per il settaggio della macinatura.

8.3. Sostituzione batteria

Quando tra le notifiche del display compare l'icona rossa , significa che la batteria tampone, che gestisce la data e l'ora, sta per esaurirsi. La batteria è indispensabile per un corretto utilizzo della statistica e delle funzionalità cloud qualora fossero disponibili ed attivate.



Per la sostituzione della batteria tampone procedere nel seguente modo:

- Ruotare il coperchio pulsanti di 180° come rappresentato in

figura;

- Rimuovere il fondo di chiusura del coperchio pulsanti svitando le 3 viti di fissaggio presenti.
- Rimuovere la batteria e sostituirla con una nuova di pari caratteristiche (batteria a bottone CR2032).
- Riposizionare il fondo di chiusura e fissarlo con le relative viti.
- Ruotare il coperchio pulsanti per riportarlo alla posizione iniziale.

8.4. Rumore

Unione Europea:

Il livello equivalente di esposizione sonora per un operatore, legato **ESCLUSIVAMENTE** ad un funzionamento limite dell'apparecchio di 240 minuti su otto ore, è pari a 74dB(A) \pm 2.2dB(A) (in termini di pressione sonora).

In accordo con la Direttiva Europea 2003/10/EC, l'utilizzo dell'apparecchio non necessita pertanto di nessuna precauzione contro rischi derivanti da esposizione al rumore nei luoghi di lavoro.

USA e Canada:

Il livello sonoro dei nostri apparecchi rientra nei limiti

prescritti dal regolamento federale statunitense 29 CFR 1910.95 (*'Occupational Health and Environment Control - Occupational noise exposure'*) per otto ore giornaliere continuative (in riferimento ad una esposizione sonora legata esclusivamente al funzionamento dell'apparecchio).

Tale livello sonoro è stato determinato su apparecchi nuovi identici.

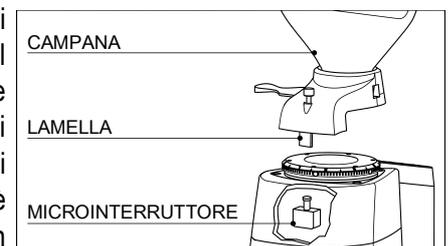
8.5. Protezioni

- Protettore termico

Il motore dell'apparecchio è protetto da eccessivi riscaldamenti dovuti a sovracorrenti da un protettore termico che interviene interrompendo l'alimentazione del motore. Nel caso si verificasse l'intervento del protettore termico, causato da anomalie di funzionamento come ad esempio un blocco delle macine, è necessario spegnere l'apparecchio agendo sull'interruttore, **togliere la spina di collegamento alla rete elettrica e rivolgersi a personale tecnicamente qualificato. non intervenire mai sull'apparecchio sotto tensione per il rischio che il motore possa ripartire improvvisamente.** Se l'apparecchio si è surriscaldato a causa del blocco del motore è necessario attendere il raffreddamento prima di intervenire.

- Microinterruttore di sicurezza campana

Il sistema di protezione dal contatto accidentale con le parti rotanti del sistema di macinatura è costituito da un



microinterruttore, posizionato sotto la carenatura dell'apparecchio, che interrompe l'alimentazione elettrica del motore.

Il pulsante di tale dispositivo viene azionato da una lamella presente sul collare della campana; se la campana viene rimossa o non posizionata nella sua sede correttamente il microinterruttore non azionato impedisce il funzionamento dell'apparecchio. Per un corretto posizionamento della campana questa deve essere fissata alla carenatura tramite l'apposito perno presente sul bocchettone.

- Vite di sicurezza Campana (Super Jolly V)

La campana deve essere sempre fissata al portamacine superiore tramite l'apposita vite



imperdibile che non deve comunque mai essere rimossa dall'utente.

- Vite di sicurezza Ghiera (Super Jolly V)

Per proteggere la rimozione della ghiera di regolazione e il conseguente accesso alle parti rotanti è presente sulla ghiera stessa una vite antisvitamento: fissare la vite su uno dei due fori presenti sulla ghiera, prediligendo quello che permette la più ampia e opportuna regolazione di macinatura. Tale vite non deve mai essere rimossa dall'utente.

- Protezione uscita caffè



La protezione uscita-caffè deve essere sempre fissata al gruppo dosatore (Macinadosatori), o all'imbuto (Macinadosatori Elettronici), tramite le apposite viti che non devono mai essere rimosse dall'utente. **La rimozione della protezione uscita-caffè può essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato solo dopo aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione rimuovendo la spina dalla presa.** Prima di ricollegare l'apparecchio alla rete, rimontare la protezione.

8.6. Pulizia dell'apparecchio

L'apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua. Non installare l'apparecchio in locali in cui è prevista la pulizia con getti d'acqua.

E' necessario far effettuare con frequenza settimanale la pulizia dell'apparecchio esclusivamente da personale tecnico qualificato.

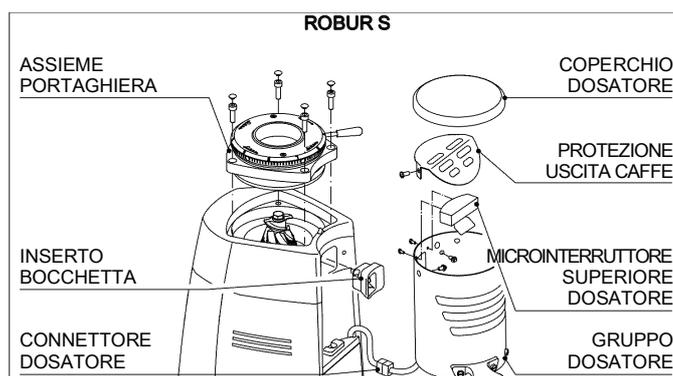
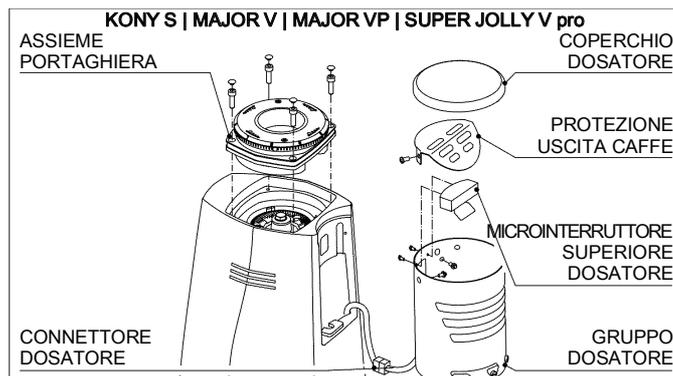
Per la pulizia utilizzare panni o pennelli perfettamente puliti e igienizzati.

Non utilizzare prodotti abrasivi per non togliere ai particolari la loro lucentezza.

- Pulizia campana

Lavare la campana ed il suo collare dopo averla rimossa dall'apparecchio, con acqua e sapone neutro, risciacquarla accuratamente con acqua tiepida ed asciugarla perfettamente. Si consiglia di effettuare periodicamente la pulizia della campana. Dopo la pulizia la campana deve essere riposizionata sull'apparecchio e fissata con l'apposito perno.

- Pulizia macinadosatori



Rimuovere la campana e, dopo aver svitato le relative viti, rimuovere l'assieme portaghiera.

Pulire accuratamente l'assieme portaghiera, le macine e l'intero sistema di macinatura utilizzando un pennello ed un panno asciutti. Per assicurare un perfetto allineamento delle macine ed ottenere una macinatura ideale si consiglia di pulire accuratamente tutte le superfici di accoppiamento.

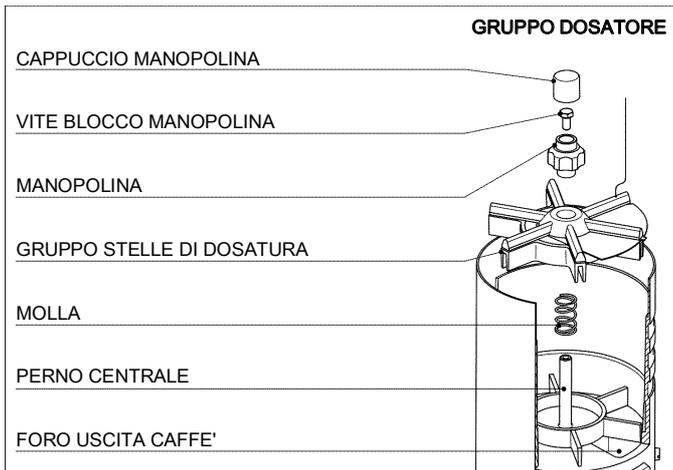
Svuotare il dosatore dal caffè macinato tirando ripetutamente la leva dosatore.

- Pulizia Dosatore

Dopo aver tolto il coperchio dosatore, pulire le superfici interne del dosatore utilizzando un pennello ed un panno asciutti; asportare il materiale rimosso tirando la leva dosatore. Pulire accuratamente sul fondo del dosatore il foro di uscita del caffè macinato con un panno asciutto.

Rimuovere la protezione uscita caffè dopo aver svitato le relative viti di fissaggio poste ai lati del gruppo dosatore.

Per le sole versioni automatiche, dopo aver svitato le viti di fissaggio del gruppo dosatore, rimuoverlo avendo cura di scollegare il connettore. Rimuovere il microinterruttore superiore del dosatore dopo aver svitato le relative viti di fissaggio, ed estrarre l'inserto bocchetta se presente. Pulire accuratamente il microinterruttore superiore, l'interno del gruppo dosatore (come specificato in seguito) e l'inserto bocchetta (se presente) utilizzando un pennello ed un panno asciutti.

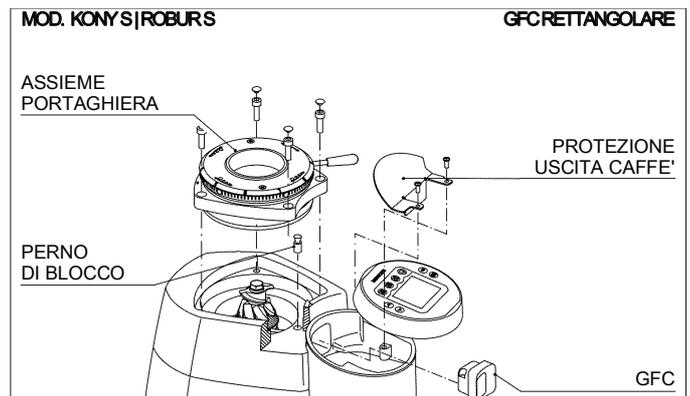
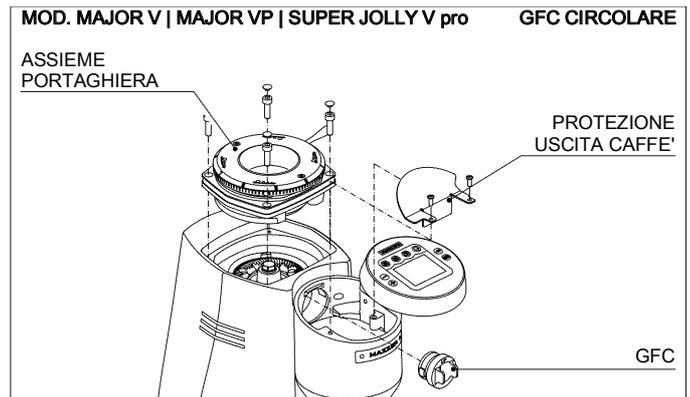


Per una pulizia accurata del gruppo dosatore seguire le seguenti istruzioni:

- Rimuovere svitandolo il cappuccio manopolina;
- Svitare la vite a testa esagonale che fissa la manopolina di regolazione della dose;
- Svitare la manopolina di regolazione tenendo premuto il gruppo stelle di dosatura verso il basso;
- Sfilare dal perno centrale il gruppo stelle di dosatura;
- Sfilare la molla dal perno centrale;
- Pulire accuratamente il fondo, specialmente gli spigoli in vista ed il foro di uscita del caffè macinato utilizzando un panno ed un pennello asciutti;
- Per rimontare il gruppo dosatore eseguire in ordine inverso le precedenti istruzioni, prestando attenzione che la linguetta sporgente del gruppo stelle di dosatura sia inserita correttamente nella guida relativa.

Fissare il microinterruttore superiore utilizzando le relative viti, reinserire l'inserto bocchetta (se presente) e dopo aver ripristinato il connettore, fissare il gruppo dosatore all'apparecchio utilizzando le relative viti. Riposizionare la protezione uscita caffè fissandola opportunamente con le apposite viti. Dopo aver riposizionato il portaghiera nella sua sede, riavvitare a fondo le viti di fissaggio. Riposizionare il coperchio dosatore e la campana fissandola opportunamente.

- Pulizia macinadosatori elettronici



Rimuovere la campana e, dopo aver svitato le relative viti, rimuovere l'assieme portaghiera. Ruotare in senso antiorario il coperchio display e rimuovere la protezione uscita caffè.

Per apparecchi con il GFC (Grind Flow Control) circolare, ruotare in senso antiorario il GFC di qualche grado fino a che non è possibile estrarlo. Per apparecchi con GFC rettangolare, rimuovere il perno di blocco ed estrarre il GFC.

Pulire accuratamente l'assieme portaghiera, le macine, il GFC, l'intero sistema di macinatura, l'imbuto ed il suo coperchio utilizzando un pennello ed un panno asciutti.

Prestare particolare attenzione nella pulizia del GFC a non danneggiare o deformare il filo metallico presente al suo interno.

Per assicurare un perfetto allineamento delle macine ed ottenere una macinatura ideale si consiglia di pulire accuratamente tutte le superfici di accoppiamento.

Reinserire il GFC nella sua sede e bloccarlo ruotandolo in senso orario, o con l'apposito perno; controllare che la bocchetta sia perfettamente allineata all'inserto. Riposizionare la protezione uscita caffè fissandola opportunamente con le apposite viti. Ripristinare il coperchio ruotandolo in senso orario di 180°. Dopo aver riposizionato il portaghiera nella sua sede, riavvitare a fondo le viti di fissaggio. Riposizionare la campana fissandola opportunamente.

9. SMALTIMENTO

Evitare di disperdere nell'ambiente gli elementi dell'imballo attenendosi alle leggi vigenti.

In caso si decidesse di non utilizzare più l'apparecchio si raccomanda di renderlo inoperativo staccando la spina dell'alimentazione elettrica dalla presa di corrente e successivamente tagliando il cavo nel punto di uscita dall'apparecchio.

Per lo smaltimento dei componenti dell'apparecchio rivolgersi a società specializzate.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI RESIDENTI NELL'UNIONE EUROPEA
Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 Marzo 2014, n. 49: "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".



Il simbolo del cassonetto barrato qui riportato e presente sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto (AEE), alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, con divieto di smaltimento tra i rifiuti urbani misti.

Per maggiori informazioni consultare il sito www.mazzer.com.

Per maggiori informazioni e suggerimenti visita il nostro sito web



FAQ

Mazzer Luigi S.p.a.

Istruzioni Originali. Tutti i diritti riservati. E' vietato riprodurre, adattare o tradurre il presente documento senza previa autorizzazione scritta.

Prima Edizione: 02/2020

Ultima edizione: IMJ0L0080 – 03/2021